



**Office of Local School Council Relations 教育署本地學校委員會關係部**  
**To be sent home with each student no later than January 17, 2018**  
**這信需於1月17日或之前發給家長**

2018  
LSC Election  
Letter I

**親愛的家長或監護人:**

2018校董會選舉將於春天成績表派發/老師和家長會面那天舉行，小學於2018年4月18日星期三，而中學則於4月19日星期四，投票時間是上午6時至下午7時，投票那天家長或社區人士可以投選8個校董位置當中的5人（6個家長校董，2個社區校董），而教職員則可投選3個位置當中的2人（兩老師校董，1個職員校董）

我們鼓勵和邀請你們前來投票選出家長，社區和教職員代表的校董。

自1989年開始，校董會幫助到改進芝加哥的公立學校。校董參與挑選校長，學校的改善計劃，財政預算和其他重要任務。

校董會包括有校長，6個家長校董，2個社區校董，兩老師校董，1個職員校董，如果是中學，更有一學生代表，社區校董必須年滿18歲以上，居住於學校的劃區內，並沒有孩子在該學校就讀。

注意：於2018年6月30日前畢業學生和沒有其他孩子在學校就讀的家長只有可參加社區校董的選舉。

提名有興趣參加校董選舉的程序如下：所有參選人必須於2018年3月2日下午3:00前親身遞交學校參選表格1-18，無犯罪記錄表格2-18，電話號碼透露表格3-18和兩樣身份證明，或於2月20日前向校董會選舉辦事處遞交，地址是芝加哥華盛頓街西2651號3樓（不接受郵寄或傳真），教職員需要遞交參選表格5-18，學生宅需要遞交參選表格6-18。

社區參選人必須提交至少一樣身份證明，和居住在學校劃區內的住地址證明。

我們鼓勵參選人遞交參選政綱表格4-18，但不是必然，簡短介紹自己資歷和政綱（如果入選）。

參選人表格可向校務處索取，或上網打印<http://cps.edu/pages/LSCElections.aspx>，如果需要更多資料請致電話773-553-1400，選舉指引，規則和程序可向校務處借閱。

我們期待你們對校董會選舉的參與，和感謝你們對學校的熱誠，讓我們一起努力，繼續改進孩子的教育。

**教育署本地學校委員會關係部處長**